



KRONANTALER

Radiografische klok voor badkamer
Horloge radio-pilotée de salle de bain
Funk-Baduhr



GT-WC-BC-01



GT-WC-BC-02



GT-WC-BC-03



GT-WC-BC-05



GT-WC-BC-04

3 Jaar
Ans
Jahre
GARANTIE

KLANTENSERVICE - SERVICE CLIENTS - KUNDENSERVICE

NL 03 707 14 49 FR 03 707 14 49
DE 03 707 14 49

gt-support@teknihall.be

ART.-NR. 6043

AA 51/20 F

BEDIENINGSHANDLEIDING (2-34) • NOTICE D'UTILISATION (36-68) • BEDIENUNGSANLEITUNG (70-102)



27060438
AA 51/20 F
P051002879

INHOUDSOPGAVE

Algemeen.....3

- Gebruiksaanwijzing
lezen en bewaren3

Legenda.....4

Veiligheid5

- Gebruik volgens de
voorschriften.....5
- Veiligheidsvoorschriften6

Inhoud van de levering/ apparaatonderdelen..... 10

Eerste gebruik..... 14

- Klok en inhoud van de
levering controleren 14
- Aanbrengen van de klok
met behulp van de
zuignap..... 14
- Aanbrengen van de klok
met behulp van het
ophangoog 16
- Opstellen van de klok met
behulp van het voetstuk 16

Ontvangst radiografisch signaal 16

Temperatuurweergave 18

Functies digitale klok 19

- Digitale klok in bedrijf
stellen 21
- De tijd handmatig
instellen.....23
- Wereldtijd.....24

Functies analoge klok26

- Analoge klok in
bedrijf stellen26
- De tijd handmatig
instellen.....27

Vervangen van de batterijen.....28

Reiniging en opbergen.....29

- Bewaren 30

Probleemoplossing 31

Technische specificaties33

Conformiteitsverklaring33

Afvoer34

- Verpakking afvoeren 34
- Weggoeien van oude
apparaten..... 34

Algemeen

Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze radiografische klok voor badkamer (hierna gewoon 'klok' genoemd). Ze bevat belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en gebruik.

Lees de gebruiksaanwijzing, en dan vooral de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u deze klok gebruikt. Wanneer u deze gebruiksaanwijzing niet volgt, kan dit ernstige letsels en schade aan de klok tot gevolg hebben.

De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en regels die in de Europese Unie gelden. Let in het buitenland ook op landspecifieke richtlijnen en wetten.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Wanneer u het radiografische klok aan iemand anders doorgeeft, doe er dan altijd deze gebruiksaanwijzing bij.

Legenda

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op de wekker of op de verpakking gebruikt.



Dit signaalsymbool/signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau, dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of een ernstig letsel.



Dit symbool-/signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, een klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.




Dit symbool geeft u nuttige bijkomende informatie over de installatie of over het gebruik.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): met dit symbool gemarkeerde producten voldoen aan alle toe te passen Gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.

IP24 Beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met diameter van 12,5 mm of meer en bescherming tegen spatwater dat van alle kanten komt.

 Producten die voorzien zijn van dit teken, worden aangedreven met gelijkstroom.

Veiligheid

Gebruik volgens de voorschriften

De klok is uitsluitend ontworpen om gebruikt te worden als een klok met temperatuurweergave. Ze is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik de klok alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en kan leiden tot materiële schade. De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

Veiligheidsvoor- schriften



Verstikkingsgevaar!

Als kinderen verpakkingsonderdelen of kleine onderdelen inslikken, kunnen ze er in stikken.

- Houd verpakkingsonderdelen en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.



Explosiegevaar!

Als u batterijen in open vuur gooit of

ze onjuist vervangt, kunnen ze exploderen en kunnen er giftige dampen ontsnappen.

- Vervang de batterij alleen door gelijkwaardige soorten batterijen.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit.
- **Let op!** Explosiegevaar bij ondeskundig vervangen van de batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

 **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor vergiftiging!

Als kinderen batterijen inslikken, kunnen de batterijen gaan lekken en een vergiftiging of overlijden tot gevolg hebben.

- Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als het batterijvak niet meer kan worden gesloten, gooi de klok dan weg zoals beschreven in het hoofdstuk "Afwerven".

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of op een andere manier in het lichaam is terechtgekomen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

 **VOORZICHTIG!**

Gevaar op verbranding door zuur!

Het aanraken van beschadigde en lekkende batterijen kan letsels of brandwonden tot gevolg hebben.

- Raak lekkende batterijen niet aan. Als u toch in contact komt

met de batterijvloei-
stof, was dan de ge-
troffen zone grondig
met veel schoon
water en raadpleeg
onmiddellijk een
arts als er huidreac-
ties optreden.

- Om lekkende batte-
rijen te voorkomen,
mag u deze niet op-
laden, demonteren
of kortsluiten.
- Neem de batterij uit
de klok zodra deze
leeg is.
- Reinig de batterij-
contacten indien
nodig.

OPMERKING!

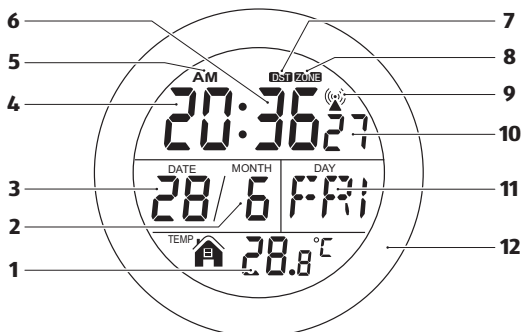
Gevaar voor schade!

Onjuist gebruik van
de klok kan leiden tot
functiestoringen en
schade aan de klok.

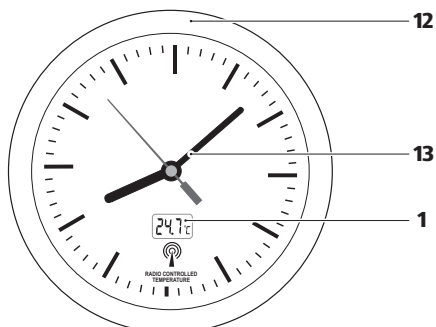
- Leg geen voorwer-
pen op de klok.
- Oefen geen druk uit
op het glas van de
klok.
- Houd hoekige voor-
werpen uit de buurt
van het glas van de
klok.
- Stel de klok niet bloot
aan andere vochtig-
heid dan deze in de
badkamer.

- Stel de klok niet langdurig bloot aan temperaturen onder 10 °C en boven 40 °C.
- Houd het horloge uit de buurt van stof, hitte, direct zonlicht, sterke schokken en magnetische velden.
- Open de behuizing niet, maar neem in geval van reparatie contact op met de fabrikant via het op de garantiekaart vermelde serviceadres.
- Als u de klok niet gebruikt, maak deze dan schoon of, als er een storing optreedt, schakel de klok dan altijd uit door de batterij te verwijderen.
- Bewaar de klok nooit bij temperaturen onder 0 °C of boven 40 °C.

Inhoud van de levering/ Onderdelen product



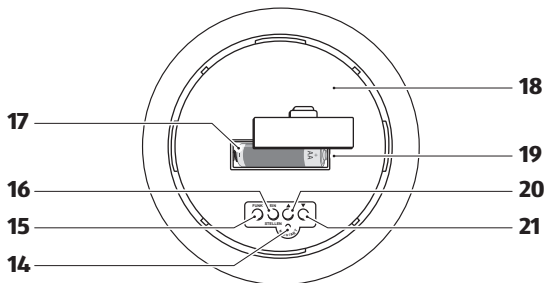
GT-WC-BC-04 / GT-WC-BC-05



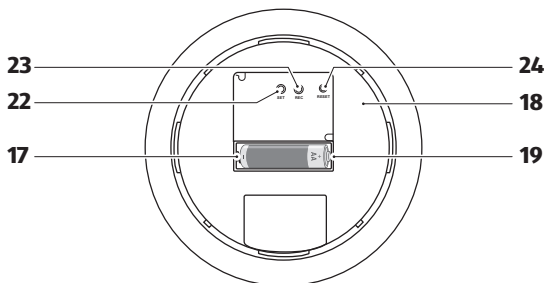
GT-WC-BC-01 / GT-WC-BC-02 / GT-WC-BC-03

- 1** Temperatuurweergave
- 2** Maandweergave
- 3** Datumweergave
- 4** Urweergave
- 5** 12/24-uurs weergave
- 6** Minutenweergave
- 7** Zomertijdsymbool
- 8** Tijdzoneweergave
- 9** Radiotorensymbool
- 10** Secondeweergave
- 11** Weekdagweergave
- 12** Behuizing
- 13** Wijzer

Inhoud van de levering/ Onderdelen product

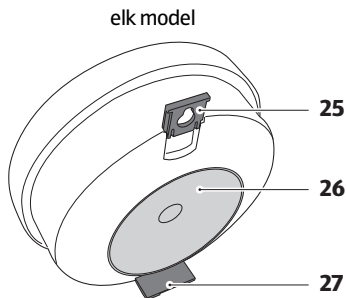


GT-WC-BC-04 / GT-WC-BC-05



GT-WC-BC-01 / GT-WC-BC-02 / GT-WC-BC-03

- 14** RESTART-knop
- 15** RADIOSIGNAAL-knop
- 16** INSTEL-knop
- 17** Batterij (1,5 V, type LR6)
- 18** Deksel behuizing
- 19** Batterijvak
- 20** Knop
- 21** Knop
- 22** SET-knop
- 23** REC-knop
- 24** RESET-knop
- 25** Ophangoog
- 26** Zuignap
- 27** Voetstuk
- Garantiekaart /
garantievoorwaarden



Eerste gebruik

Klok en inhoud van de levering controleren.

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen, kan de sensor snel beschadigd raken.

– Zeer voorzichtig zijn bij het openen.

1. Neem de klok uit de verpakking.
2. Controleer of de levering compleet is.

3. Controleer of de klok beschadigingen vertoont. Als de levering onvolledig is of de klok beschadigingen vertoont, gebruik deze dan niet, maar neem contact op met de fabrikant via het serviceadres dat op de garantiekaart staat vermeld.

Aanbrengen van de klok met behulp van de zuignap

Let bij het aanbrengen van de klok met behulp van de zuignap **26** op de volgende aanwijzingen:

- Let er op dat de ondergrond waar u de klok op aanbrengt vrij van stof en vet is. Reinig de ondergrond eventueel voordien met een reinigingsmiddel.

- Breng de klok aan op een plek waar ze niet kan worden beschadigd. Als de klok uit zichzelf loskomt en naar beneden valt, denk er dan aan dat glasbreuk niet inbegrepen is in de garantie!
- Vermijd om de zuignap direct boven een tegelvoeg te plaatsen omdat hier geen vacuüm ontstaat en de zuignap niet houdt.
- De zuignap hecht zich uitsluitend op gladde oppervlakken.
- Druk de klok af en toe opnieuw aan en controleer hoe vast de klok zit want na verloop van tijd kan de zuignap losraken.
- Installeer de klok niet in de douchezone want de klok is alleen beschermd tegen vochtigheid. Te veel contact met water kan leiden tot storingen.
- Trek niet rechtstreeks aan de klok om ze los te krijgen. Op deze manier vermijdt u defecten aan de klok of de ondergrond. De zuignap van de klok is geschikt voor het aanbrengen op gladde oppervlakken zoals tegels, spiegel- en glasoppervlakken, enz. De tegels dienen glanzend te zijn, op matte tegels plakt de zuignap niet.
- Bevochtig de zuignap een beetje voordat u deze aandrukt om zo te zorgen voor een sterkere grip.

De zuignap losmaken

Til de zuignappen één voor één op aan de rand zodat er lucht onder kan komen.

U kunt de zuignap nu van de ondergrond afhaken.

Aanbrengen van de klok met behulp van het ophangoog

Als u de klok niet met behulp van de zuignap kunt aanbrengen, dan is er altijd nog een ophangoog **25** aan de achterkant van de behuizing van het deksel.

1. Trek het ophangoog uit het deksel van de behuizing.
2. Hang de klok aan een spijker of een schroef op een geschikte plek op de muur.

Opstellen van de klok met behulp van het voetstuk

U kunt de klok ook opstellen met behulp van het voetstuk **27**.

1. Trek het voetstuk uit de houder van het voetstuk.
2. Zet de klok op de gewenste plek.

Ontvangst radio-grafisch signaal

Let bij de radio-ontvangst op het volgende:

- De klok ontvangt de radio-grafische signalen van de langegolfzender "DCF77" uit Mainflingen.
- Het ontvangstproces start automatisch nadat u de batterij hebt geplaatst.

- Als uw klok het radiosig-
naal niet kan ontvangen,
start dan een nieuwe ont-
vangstpoging door op de
toets **RADIOSIGNAAL 15** van
de digitale klok te drukken.
Tijdens de ontvangst kan
alleen de toets **RADIOSIG-
NAAL** in werking worden
gesteld.
- Om de ontvangst van de
analoge klok opnieuw te
proberen, zie het hoofd-
stuk “Handmatige syn-
chronisatie (analoge klok)”.
- Het radiografische signaal
wordt automatisch ont-
vangen om 3:00, 4:00 en
5:00 uur in de ochtend.
Als het signaal eenmaal
per dag met succes wordt
ontvangen, worden de
resterende radiografische
signalen op die dag gene-
geerd. Het proces wordt
elke dag herhaald.
- De tijd die nodig is om het
radiografische signaal
te ontvangen bedraagt
maximaal 15 minuten bij
een zwak signaalbereik.
De klok stopt de ontvangst
ongeveer 4 minuten nadat
de ontvangst het signaal-
bereik heeft overschreden.
De ontvangst eindigt na
ongeveer 3 minuten in
gebieden met een sterk
signaalbereik.
- Mislukt de ontvangst,
dan start de volgende
ontvangst om 3:00 uur de
volgende dag.
- Bij ontvangst van het
zomertijdsignaal geeft de
digitale klok automatisch
de zomertijd en het zomer-
tijdsymbool weer.



Elektromagnetische of atmosferische storingen kunnen

het radiografische signaal verstoren.

De afstand tot storingsbronnen zoals computerschermen of televisietoestellen dient ten minste 1,5 tot 2 m te bedragen.

Plaats de klok niet vlakbij of in de buurt van metalen raamkozijnen.

Achter muren van gewapend beton (kelders, flatgebouwen, enz.) is het radiografische signaal onvermijdelijk zwakker. In extreme gevallen dient u de klok in de buurt van een raam te plaatsen en/of de klok zo op te stellen dat de voorkant of de achterkant van de klok in de richting van Frankfurt am Main wijst.

Temperatuurweergave



Door het aanbrengen van de klok op een muur kan de temperatuurweergave door de afstraling van koude/warmte van de wand worden beïnvloed.

Na het plaatsen van de batterij verschijnt de temperatuurweergave **1**. De exacte omgevingstemperatuur wordt echter pas na enige tijd weergegeven.

Funcies digitale klok

- 5 functietoetsen:

RESTART-knop 14	- Restart (eenmaal indrukken)
RADIOSIG-NAAL-toets 15	- UIT/AAN RCC (toets eenmaal indrukken in de normale weergave). - RCC-ontvangstmenu oproepen (druk bij het instellen van de tijd één keer op de toets).
INSTELLEN-toets 16	- Instelmenu tijd (toets ingedrukt houden in de normale weergave). - Instelmenu selecteren (toets eenmaal indrukken bij de instelling van de tijd).
▲-Toets 20	- Een stap vooruit (druk één of meerdere keren op de knop bij het instellen van de tijd).
▼-Toets 21	- Een stap terug (druk één of meerdere keren op de knop bij het instellen van de tijd).

- RCC-versie: DCF 77
- Weekdagweergave in 9 talen:

	DEU	ENG	ITA	FRA	NIE
MAANDAG	MON	MON	LUN	LUN	MAA
DINSDAG	DIE	TUE	MAR	MAR	DIN
WOENSDAG	MIT	WET	MER	MER	WOE
DONDERDAG	DON	THU	GIO	JEU	DON
VRIJDAG	FRE	FRE	WEN	VEN	VRI
ZATERDAG	SAM	SAT	SAB	SAM	ZAT
ZONDAG	SON	SUN	DOM	DIM	ZON
	SPA	HUN	SLO	DAN	
MAANDAG	LUN	HET	PON	MAN	
DINSDAG	MAR	KED	TOR	TIR	
WOENSDAG	MIE	SZE	SRE	ONS	
DONDERDAG	JUE	CSU	CET	TOR	
VRIJDAG	VIE	PEN	PET	FRE	
ZATERDAG	SAB	SZO	SOB	LOR	
ZONDAG	DOM	VAS	NED	SON	

- 6-cijferige tijdweergave: weergave uren **4**, minuten **6** en seconden **10**
- Kalender 2000-2099: 2-cijferige maandweergave **2** en 2-cijferige datumweergave **3**
- 12/24-uursweergave **5**
- Temperatuurweergave (°C) **1**: 3-Cijferige weergave temperatuur binnenshuis
Temperatuurbereik: -9,9° C - +50 °C, als de temperatuur onder de temperatuur zakt, verschijnt op het display LL,L of als de temperatuur overschreden wordt HH,H. Testtijd: 30 sec.
- Instelling van de tijdzone: -12/+12-uurs instelbare **8**
- Zomertijd-/wintertijdsymbool **7** (stelt zich automatisch in)

Digitale klok in bedrijf stellen

1. Plaats de batterij zoals beschreven in het hoofdstuk "Batterijvervanging".
2. Nadat u de batterij hebt geplaatst, verschijnt het LCD-display en begint het zoeken van de klok automatisch. Dit wordt aangegeven door het knipperende zendmastsymbool **9**.



Tijdens deze periode kunnen geen andere instellingen worden uitgevoerd. Dit proces kan ongeveer 7 minuten duren.

3. Na de ontvangst van het radiografische signaal wordt de datumweergave **3** en de tijdweergave automatisch ingesteld. Het radiotorensymbool **9** is continu zichtbaar.

4. Als de ontvangst van het radiografische signaal niet succesvol is, wordt het radiotorensymbool niet weergegeven. Als u het signaal niet ontvangt, neem dan de instructies aan het begin van het hoofdstuk in acht. Omdat er 's nachts minder atmosferische storingen zijn, is radio-ontvangst in de meeste gevallen op dit tijdstip mogelijk. In principe is één synchronisatie per dag voldoende om de tijd accuraat te houden.

5. Om het zoeken naar het radiografische signaal opnieuw te starten, doet u het volgende:

- Druk op de **RADIOSIGNAAL**-toets **15**
- Druk op de **RESTART**-toets **14**

6. Als dit niet werkt, verwijder dan de batterij en plaats deze na ongeveer 30 seconden weer terug. Nu begint het zoeken naar het radiografische signaal opnieuw en bij succesvolle ontvangst stelt het display zich automatisch in op de juiste tijd.

De tijd handmatig instellen

Als de klok het radiografische signaal niet kan ontvangen, hebt u de mogelijkheid om de tijd handmatig in te stellen.

1. Zorg ervoor dat het radiotorensymbool **9** niet wordt weergegeven.
2. Houd de INSTELLEN-toets **16** ongeveer 3 seconden ingedrukt om het instelmenu te openen.
3. Druk stapsgewijs op de INSTELLEN-toets om tussen de volgende menu's te wisselen: 12-/24-uurs weergave, instelling tijdzone, uren, minuten, jaar, maand, taal.
4. Druk op de ▲-toets **20** of de ▼-toets **21** om de weergegeven waarde met 1 te verhogen of te verlagen tot de gewenste waarde is bereikt. Uw instellingen worden automatisch bevestigd door van menu te wisselen.
5. Houd de ▲-toets of de ▼-toets ingedrukt om de waarde sneller te verhogen of te verlagen.
6. Om af te sluiten drukt u op de INSTELLEN-toets of wacht u 20 seconden zonder op een toets te drukken. De weergave keert terug naar de normale weergave.

Wereldtijd

Druk in de tijdmodus op de INSTELLEN-toets om de wereldtijd te openen. Druk op ▲ of ▼ om de tijd in andere landen te bekijken. In totaal kan de tijd op 32 locaties wereldwijd worden weergegeven.

	STADCODE	LAND	STAD	ZONE
1	LON	Engeland	Londen	0
2	DUB	Ierland	Dublin	0
3	WLG	Nieuw Zeeland	Wellington	12
4	SYD	Australië	Sydney	10
5	TYO	Japan	Tokio	9
6	SIN	Singapore	Singapore	8
7	HKG	China	Hongkong	8
8	PEK	China	Peking	8
9	BKK	Thailand	Bangkok	7
10	DBX	UAE	Dubai	4
11	MOW	Rusland	Moskou	3
12	JRS	Israël	Jeruzalem	2
13	IST	Turkije	Istanbul	2
14	CAI	Egypte	Caïro	2
15	CPT	Zuid-Afrika	Kaapstad	2
16	ATH	Griekenland	Athene	2

17	AMM	Jordanië	Amman	2
18	PAR	Frankrijk	Parijs	1
19	FRA	Duitsland	Frankfurt	1
20	CPH	Denemarken	Kopenhagen	1
21	BCN	Spanje	Barcelona	1
22	AMS	Nederland	Amsterdam	1
23	ALA	VS	Alaska	-9
24	LAX	VS	Los Angeles	-8
25	MEX	Mexico	Mexico	-6
26	CHI	VS	Chicago	-6
27	YOW	Canada	Ottawa	-5
28	WAS	VS	Washington DC	-5
29	NYC	VS	New York	-5
30	HAV	Cuba	Havanna	-5
31	FAL	-----	Falklandeiland	-4
32	RIO	Brazilië	Rio de Janeiro	-3

Funcities analoge klok

- 3 functietoetsen:

SET- toets 22	- De tijd hand- matig instel- len
RESET- toets 24	- Restart
REC- toets 23	- Start voor de radio-ont- vangst

- tijd (radiogestuurde tijd)
- temperatuurweergave °C **1**

Analoge klok in bedrijf stellen

1. Plaats de batterij zoals beschreven in het hoofdstuk “Batterijvervanging”.
2. De klok gaat over in de snelinstelling, d.w.z. de wijzers **13** bewegen zich snel en stellen zich in op de 12-uurs stand. Nu begint het zoeken naar het radiografische signaal.
3. Wanneer het radiografische signaal met succes wordt ontvangen, zetten de wijzers zich automatisch op de correcte tijd en is de instelling voltooid. Dit proces kan tot 15 minuten duren.

4. Als de ontvangst van het radiografische signaal niet succesvol is, blijven de wijzers op de 12-uurs stand staan. Ga in dit geval te werk zoals beschreven in het hoofdstuk “De tijd handmatig instellen (analoge klok)”.



Om een handmatige zoektocht naar het radiografische signaal te starten, houdt u de REC-toets **23** ongeveer 3 seconden ingedrukt.

De tijd handmatig instellen



De klok probeert automatisch meerdere keren per dag om het radiosignaal te ontvangen. Als dit niet lukt, blijft de klok op de handmatig ingestelde tijd lopen.

Als de ontvangst van het radiografische signaal niet succesvol is, stelt u de tijd handmatig in. Ga als volgt te werk:

1. Druk op de SET-toets **22** en houd de toets gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt om in de handmatige instelmodus te komen.
2. Druk op de SET-toets om de minutenwijzer met een minuut te verzetten. U kunt ook de SET-toets ingedrukt houden om de wijzer **13** sneller vooruit te laten gaan.

De klok blijft nu als kwartsuurwerk lopen.

Vervangen van de batterijen

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Onjuist omgaan met de batterijen kan leiden tot schade aan de klok.

- Plaats alleen een nieuwe batterij.

Tekenen van een zwakke batterij zijn:

- De wijzers van de analoge klok blijven staan.
- Bij de digitale klok wordt de weergave op het display zwak of vervaagt volledig. Om de batterij te vervangen gaat u als volgt te werk:

1. Draai het deksel van de behuizing **18** van de klok eraf.
2. Open het batterijvak **19**.
3. Plaats een nieuwe batterij in de klok volgens de specificaties in het hoofdstuk "Technische specificaties". Let op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer.
4. Plaats de afdekking van de behuizing op de klok en draai de afdekking met de wijzers van de klok mee.

U kunt de klok nu opnieuw gebruiken.

Reiniging en opbergen

OPMERKING!

Gevaar voor kortsluiting!

Water of andere vloeistoffen die in de behuizing zijn binnengedrongen kunnen een kortsluiting veroorzaken.

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Let erop dat geen water of andere

vloeistoffen in de behuizing komen.

OPMERKING!

Gevaar voor schade!

Onjuist gebruik van de klok kan leiden tot beschadigingen aan de klok.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen - of nylonborstelharen en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke.

Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

- Zet de klok nooit in de vaatwasser. U zou deze daardoor vernielen.

1. Verwijder voor de reiniging de batterij uit het batterijvak.
2. Veeg de klok af met een zachte, bevochtigde en pluisvrije doek.
3. Maak de klok, en dan vooral het glas van de klok, volledig droog.

Bewaren

- Verwijder de batterij voordat u de klok opbergt.
- Bewaar de klok op een droge en beschermde locatie bij 0 °C tot 40 °C.
- Bewaar de klok buiten het bereik van kinderen.
- Zie voor de opslag ook het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies".

Probleemoplossing

Controleer de batterij en vervang deze indien nodig door een nieuwe voordat u een klacht over de klok indient.

Fouten en mogelijke oorzaken	Remedie
<p>De klok ontvangt geen radiografisch signaal. Door structurele of natuurlijke hindernissen (zoals bergen) kan de ontvangst van het radiografische signaal worden gestoord of onmogelijk zijn.</p> <p>Elektromagnetische of atmosferische storingen kunnen het radiografische signaal ook verstoren.</p>	<p>Als de klok geen signaal ontvangt, probeer het dan opnieuw op een andere locatie met een betere radio-ontvangst. Deze storing kan meestal al worden opgelost door een andere locatie te kiezen voor de klok. Neem ook de instructies in acht die in hoofdstuk “Ontvangst radiografisch signaal” worden aangebracht.</p>
<p>Er wordt een verkeerde temperatuur weergegeven. De temperatuurweergave wordt beïnvloed door directe zonnestraling.</p>	<p>Plaats de klok zo dat ze niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Ook de straling van koude/warmte van de wand kan de temperatuurweergave beïnvloeden.</p>

<p>De klokt stopt (analoge klok) of de weergave op het display wordt zwakker of vervaagt volledig (digitale klok).</p>	<p>Dit duidt op een zwakke batterij. Vervang de batterij. Let bij het plaatsen van de batterij altijd op de juiste polariteit Zie hoofdstuk “Vervangen van de batterijen”</p>
<p>De zuignap plakt niet. De ondergrond waarop u de klok bevestigt, dient glad en vrij van stof en vet te zijn.</p>	<p>Het is aan te raden de ondergrond voordien te reinigen met een reinigingsmiddel. Volg de instructies in het hoofdstuk “Aanbrengen met behulp van de zuignap”.</p>
<p>De tijd wordt niet correct weergegeven.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Start de klok opnieuw op door de batterij te verwijderen en opnieuw te plaatsen. 2. Ga te werk zoals beschreven in de hoofdstukken “De analoge klok in bedrijf stellen” of “Handmatig instellen van de tijd (analoge klok)” en “Handmatig instellen van de tijd (digitale klok)”.

Technische specificaties

Model:

GT-WC-BC-01, Ø 17,5 cm

GT-WC-BC-02, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-03, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-04, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-05, Ø 14,5 cm

Stroomvoorziening:

1× 1,5 V DC, AA-batterij

Nauwkeurigheid temperatuur:

± 1° C van 0 °C tot +40 °C

Meetbereik temperatuur:

-10 °C tot +50 °C

Resolutie temperatuur:

0,1 °C

Frequentiebereik:

77,5 KHz

Deze gebruiksaanwijzing kan via onze homepagina **www.gt-support.de** als pdf worden gedownload.

Conformiteitsverklaring



Korte versie van de conformiteitsverklaring: Hiermee verklaart Globaltronics GmbH & Co. KG dat deze radiografische klok voor badkamer in overeenstemming is met de fundamentele vereisten en de overige relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring kunt u op van thuispagina **www.gt-support.de** opvragen.

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

Weggooien van oude apparaten



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Als het sensor niet meer gebruikt kan worden, is elke consument **wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval**, bijv. bij een verzamelpunt van zijn gemeente/stadswijk, te

bezorgen. Hiermee wordt gewaarborgd dat oude apparaten deskundig worden verwerkt en negatieve effecten op het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het hier afgebeelde symbool gekenmerkt.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil!

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een inzamelpunt in uw gemeente/uw wijk of aan de handelaar af te geven zodat ze afgevoerd kunnen worden naar een milieuvriendelijke verwijdering.

TABLE DES MATIÈRES

Généralités..... 37

Lire et conserver ce
mode d'emploi.....37

Signification des symboles. 38

Sécurité..... 39

Utilisation conforme à la
destination de l'appareil....39
Consignes de sécurité..... 40

Contenu du colis /

Composants de l'appareil... 44

Première utilisation 48

Déballage et vérification du
contenu..... 48
Installation de l'horloge à
l'aide de la ventouse 48
Installation de l'horloge à
l'aide de l'œillet de
suspension 50
Installation de l'horloge à
l'aide du socle 50

Réception du signal radio .. 50

Affichage de la température..... 52

Fonctions de l'horloge digitale 53

Mise en service de
l'horloge digitale.....55
Réglage manuel de
l'heure57
Heure universelle 58

Fonctions de l'horloge analogique..... 60

Mise en service de
l'horloge analogique..... 60
Réglage manuel de
l'heure 61

Remplacement de la pile.. 62

Nettoyage et rangement.. 63

Rangement.....64

Correction des erreurs 65

Caractéristiques techniques 67

Déclaration de conformité.. 67

Élimination..... 68

Éliminer l'emballage 68
Mise au rebut de
l'appareil usagé 68

Généralités

Lire attentivement et conserver le mode d'emploi



Ce mode d'emploi concerne cette horloge radio de salle de bain (ci-après appelée « l'horloge »). Il contient des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser cette horloge. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'horloge.

Ce mode d'emploi a été rédigé conformément aux normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter également les directives et les lois spécifiques au pays.

Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous donnez cette horloge à des tiers, vous devez également leur remettre le mode d'emploi qui l'accompagne.

Signification des symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'horloge ou sur l'emballage.



Ce symbole/cet avertissement désigne un danger de degré moyen avec un risque de décès ou des blessures graves si ce danger n'est pas évité.



Ce symbole/cette mention d'avertissement décrit un danger avec un niveau de risque faible, pouvant provoquer une blessure légère ou modérée s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce mot d'avertissement vous met en garde contre d'éventuels dommages matériels.




Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles sur la mise en service ou l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits caractérisés par ce symbole répondent à toutes les règles communautaires applicables au sein de de l'Espace économique européen.

IP24 Classe de protection IP24 : protection contre des corps étrangers solides d'un diamètre de 12,5 mm et plus, et protection contre les projections d'eau.

 Les produits portant ce symbole sont alimentés en courant continu.

Sécurité

Utilisation conforme à la destination de l'appareil

Cette horloge est exclusivement conçue pour être utilisée en tant qu'horloge avec affichage de la température. Elle est uniquement destinée à un usage privé et n'est pas adaptée à un usage professionnel et commercial. N'utilisez l'horloge que conformément aux dispositions du présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou inappropriée.

Consignes de sécurité



Risque d'étouffement !

L'ingestion accidentelle d'éléments d'emballage ou de petites pièces par les enfants peut provoquer un étouffement.

- Gardez les éléments d'emballage et les petites pièces hors de la vue et de la portée des enfants.



Danger d'explosion !

Si vous jetez les piles

dans le feu ou les remplacez par des piles non conformes, elles risquent d'exploser et de dégager des vapeurs toxiques.

- Remplacez toujours la pile par une pile de même type ou équivalente. Lorsque vous insérez la pile, veillez à respecter la polarité (+/-).
- **Attention !** Risque d'explosion en cas de remplacement inapproprié des piles.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur extrême telle que les rayons du soleil, le feu, etc.

 **AVERTISSEMENT !**

Risque d'empoisonnement !

Les piles ingérées par les enfants risquent de fuir et de provoquer des empoisonnements ou la mort.

- Conservez les piles hors de la vue et de la portée des enfants.
- Si le compartiment des piles ne se ferme plus, jetez l'horloge en respectant les instructions du chapitre « Élimination ».

- Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans le corps d'une autre façon, Consultez immédiatement un médecin.

 **PRUDENCE !**

Risque de brûlures chimiques !

Le contact avec des piles endommagées ou ayant fui peut entraîner des blessures ou des brûlures.

- Ne touchez pas les piles ayant fui. Si l'acide de la pile entre toutefois en contact avec votre

peau, rincez soigneusement la zone concernée à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin en cas de réactions cutanées.

- Pour éviter que la pile ne fuit, ne la chargez pas, ne la démontez pas et ne la court-circuitez pas.
- Ôtez la pile de l'horloge dès qu'elle est vide.
- Nettoyez les contacts de la pile si nécessaire.

REMARQUE !

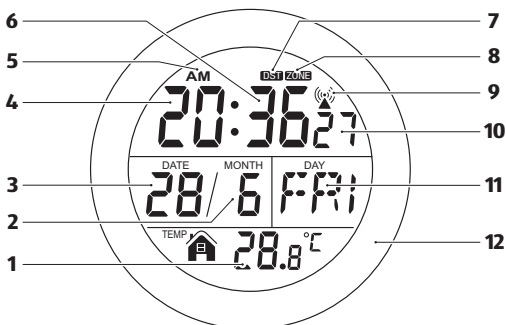
Risque d'endommagement !

Une utilisation inappropriée de l'horloge peut entraîner des dysfonctionnements et endommager l'horloge.

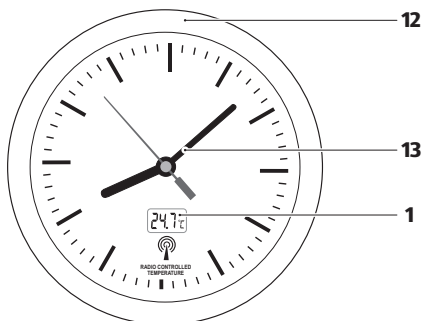
- Ne posez aucun objet sur l'horloge.
- N'exercez aucune pression sur la partie vitrée de l'horloge.
- Éloignez les objets anguleux de la partie vitrée de l'horloge.
- N'exposez l'horloge à aucune source d'humidité autre que la salle de bain.

- N'exposez pas durablement l'horloge à des températures inférieures à 10 °C et supérieures à 40 °C.
 - Tenez l'horloge à l'écart de la poussière, de la chaleur, des rayons directs du soleil ainsi que des chocs importants et des champs magnétiques.
 - N'ouvrez pas le boîtier et adressez-vous au service après-vente du fabricant dont l'adresse est indiquée sur la carte de garantie, si une réparation est nécessaire.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'horloge, que vous la nettoyez ou en cas de panne, arrêtez-la toujours en retirant la pile.
 - Ne stockez jamais l'horloge à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C.

Contenu du colis / Composants de l'appareil



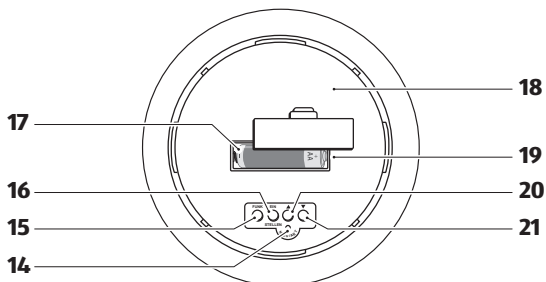
GT-WC-BC-04 / GT-WC-BC-05



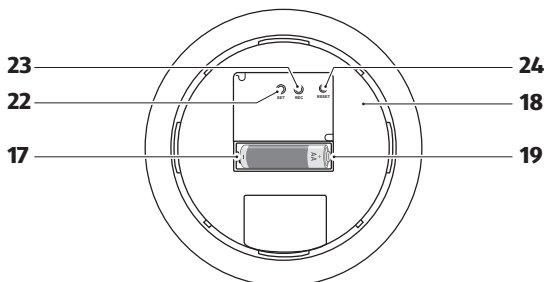
GT-WC-BC-01 / GT-WC-BC-02 / GT-WC-BC-03

- 1** Affichage de la température
- 2** Affichage du mois
- 3** Affichage de la date
- 4** Affichage des heures
- 5** Affichage de l'heure au format 12/24
- 6** Affichage des minutes
- 7** Icône de l'heure d'été
- 8** Affichage du fuseau horaire
- 9** Symbole de l'émetteur radio
- 10** Affichage des secondes
- 11** Affichage du jour de la semaine
- 12** Boîtier
- 13** Aiguille

Contenu du colis / Composants de l'appareil

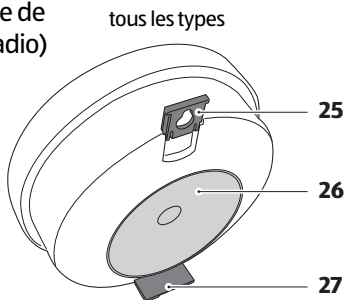


GT-WC-BC-04 / GT-WC-BC-05



GT-WC-BC-01 / GT-WC-BC-02 / GT-WC-BC-03

- 14** Bouton REDÉMARRAGE
- 15** Bouton SIGNAL RADIO
- 16** Bouton RÉGLAGE
- 17** Pile (1,5 V type AA / LR6)
- 18** Couvercle du boîtier
- 19** Compartiment des piles
- 20** Bouton ▲
- 21** Bouton ▼
- 22** Bouton SET (Réglage manuel de l'heure)
- 23** Bouton REC (Départ de la réception du signal radio)
- 24** Bouton RESET (Redémarrage)
- 25** Œillet de suspension
- 26** Ventouse
- 27** Socle
- Carte de garantie / Conditions de garantie



Première utilisation

Déballage et vérification du contenu

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution, avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, le capteur peut facilement être abîmé.

- Procédez avec prudence lors de l'ouverture.

1. Sortez l'horloge de l'emballage.

2. Vérifiez que la livraison est complète (cf. fig. A et B).
3. Vérifiez si l'horloge est endommagée. Si l'emballage est incomplet ou si l'horloge est endommagée, ne l'utilisez pas et contactez le fabricant en utilisant l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Installation de l'horloge à l'aide de la ventouse

Pour installer l'horloge à l'aide de la ventouse **26**, respectez les instructions suivantes :

- Le support sur lequel vous ventousez l'horloge doit être parfaitement propre. Le cas échéant, nettoyez le support avec du détergent avant de ventouser l'horloge.

- Installez l'horloge à un endroit où elle ne risque pas d'être endommagée. Si l'horloge venait à se décoller d'elle-même et à tomber, veuillez noter que, dans ce cas, le bris de glace n'est pas couvert par la garantie !
 - Évitez de coller la ventouse sur un joint de carrelage car cela ne crée pas de vide et la ventouse ne tiendra pas.
 - La ventouse adhère uniquement sur des surfaces planes.
 - Rappuyez de temps à autre sur l'horloge pour vous assurer qu'elle est bien fixée car la ventouse peut se décoller au bout d'un certain temps.
 - N'installez pas l'horloge à proximité de la douche
- car elle n'est pas protégée contre l'humidité et un contact trop important avec l'eau peut entraîner des dysfonctionnements de l'horloge.
- Ne tirez pas sur l'horloge pour la décrocher. Vous éviterez ainsi d'endommager l'horloge ou son support. La ventouse de l'horloge est conçue pour être collée sur des surfaces planes telles que des faïences, des miroirs, des surfaces vitrées, etc. Les faïences doivent être lisses car la ventouse ne collera pas sur des faïences rugueuses.
 - Humidifiez la ventouse avant de la coller pour assurer une meilleure adhérence.

Détacher la ventouse

Levez un bord de la ventouse pour faire entrer l'air. Vous pouvez maintenant décoller la ventouse de son support.

Installation de l'horloge à l'aide de l'œillet de suspension

Si vous ne pouvez pas installer l'horloge avec la ventouse, vous trouverez également un œillet de suspensions **25** au dos du boîtier.

1. Tirez sur l'œillet de suspension.
2. Accrochez l'horloge sur un clou ou une vis enfoncé dans le mur.

Installation de l'horloge à l'aide du socle

Vous pouvez également installer l'horloge sur le socle **27**.

1. Sortez le socle de son logement.
2. Posez l'horloge à l'endroit souhaité.

Réception du signal radio

Informations relatives à la réception du signal radio :

- L'horloge reçoit les signaux radio de l'émetteur à ondes longues « DCF77 » situé à Mainflingen.
- La réception démarre automatiquement dès que la pile est insérée.
- Si votre horloge ne reçoit aucun signal radio, lancez

un nouvel essai de réception en appuyant sur le bouton **15** SIGNAL RADIO de l'horloge digitale. Le bouton de SIGNAL RADIO peut être actionné pendant la réception.

- Pour lancer un nouvel essai de réception sur l'horloge analogique, reportez-vous au chapitre « synchronisation manuelle (horloge analogique) ».
- Le signal radio sera automatiquement reçu à 3h00, 4h00 et 5h00 du matin. Si le signal est correctement reçu une fois dans la journée, les autres signaux radio reçus au cours de cette même journée seront ignorés. Ce procédé sera répété chaque jour.
- Le temps nécessaire à la réception du signal radio est de 15 minutes pour une faible couverture du signal. L'horloge arrête la réception env. 4 minutes après que la réception va au-delà de la couverture du signal. La réception se termine au bout de 3 minutes environ dans les zones dans lesquelles la couverture du signal est forte.
- En cas d'échec de la réception, la réception suivante démarrera le lendemain à 3h00.
- Lors de la réception du signal de l'heure d'été, l'heure d'été et l'icône de l'heure d'été s'affichent automatiquement sur l'horloge digitale.



Des interférences électromagnétiques ou atmosphériques peuvent gêner le signal radio.

Une distance d'au moins 1,5 à 2 m avec des sources d'interférences telles que des écrans d'ordinateur ou des téléviseurs, doit être respectée.

Évitez de poser l'horloge sur ou à proximité d'encadrements métalliques de fenêtres.

Le signal radio est forcément plus faible derrière des murs en béton armé (caves, immeubles, etc.). Dans des cas extrêmes, placez l'horloge à proximité d'une fenêtre et/ou installez-la de façon à ce que la partie avant ou le dos de l'horloge soit orienté vers Frankfurt/M.

Affichage de la température



Si vous fixez l'horloge sur un mur, l'affichage de la température risque d'être perturbé par l'émission de chaleur / de fraîcheur du mur.

Une fois la pile insérée, le symbole de la température **1** s'affiche. La température ambiante exacte ne s'affiche qu'après un certain temps.

Fonctions de l'horloge digitale

- 5 touches de fonction :

Bouton REDÉMARRAGE 14	- Redémarrage (appuyer une fois)
Bouton de SIGNAL RADIO 15	- OFF/ON RCC (appuyer une fois sur ce bouton dans l'affichage normal). - Consulter le menu de réception RCC (appuyer une fois sur ce bouton lors du réglage de l'heure).
Bouton de RÉGLAGE 16	- Menu de réglage de l'heure (maintenir ce bouton enfoncé dans l'affichage normal). - Sélectionner le menu de réglage (appuyer une fois sur ce bouton lors du réglage de l'heure).
Bouton ▲ 20	- Avancer (appuyer une fois / plusieurs fois sur ce bouton pour régler l'heure).
Bouton ▼ 21	- Reculer (appuyer une fois / plusieurs fois sur ce bouton pour régler l'heure).

- Version RCC : DCF 77
- Affichage des jours de la semaine en 9 langues :

	DEU	ENG	ITA	FRA	NIE
LUNDI	MON	MON	LUN	LUN	MAA
MARDI	DIE	TUE	MAR	MAR	DIN
MERCREDI	MIT	WET	MER	MER	WOE
JEUDI	DON	THU	GIO	JEU	DON
VENDREDI	FRE	FRE	WEN	VEN	VRI
SAMEDI	SAM	SAT	SAB	SAM	ZAT
DIMANCHE	SON	SUN	DOM	DIM	ZON
	SPA	HUN	SLO	DAN	
LUNDI	LUN	HET	PON	MAN	
MARDI	MAR	KED	TOR	TIR	
MERCREDI	MIE	SZE	SRE	ONS	
JEUDI	JUE	CSU	CET	TOR	
VENDREDI	VIE	PEN	PET	FRE	
SAMEDI	SAB	SZO	SOB	LOR	
DIMANCHE	DOM	VAS	NED	SON	

- Affichage de l'heure à 6 chiffres : Affichage des heures **4**, des minutes **6** et des secondes **10**
- Calendrier 2000-2099 : Affichage des mois à 2 chiffres **2** et affichage de la date à 2 chiffres **3**
- Affichage des heures au format 12/24 **5**
- Affichage de la température (°C) **1** : Affichage de la température intérieure à 3 chiffres
Plage de températures : -9,9° C - +50 °C, si cette température n'est pas atteinte, LL,L s'affiche à l'écran et si la température est dépassée, HH,H s'affiche. Temps d'essai : 30 sec.
- Réglage du fuseau horaire : -12/+12 heures réglables **8**
- Icône de l'heure d'été / l'heure d'hiver **7** (se règle automatiquement)

Mise en service de l'horloge digitale

1. Insérez la pile en suivant les instructions du chapitre « Remplacer la pile ».
2. Après avoir inséré la pile, l'affichage LCD apparaît et le procédé de recherche de l'heure démarre automatiquement et est indiqué par le symbole de la tour radio qui clignote **9**.



Pendant ce temps, aucun autre réglage ne peut être effectué. Ce processus peut durer environ 7 minutes.

3. Après la réception du signal radio, l'affichage de la date **3** et de l'heure sont réglés automatiquement. L'icône de la tour radio **9** reste affiché.

4. Si la réception du signal radio a échoué, l'icône de la tour radio ne s'affiche pas. Si vous ne recevez aucun signal radio, reportez-vous aux instructions au début de ce chapitre. Les interférences atmosphériques étant moins nombreuses la nuit, la réception d'un signal radio est généralement possible pendant la nuit. En règle générale, une seule synchronisation par jour est suffisante pour obtenir une heure précise.

5. Pour relancer la recherche du signal radio, procédez de la façon suivante :

- Appuyez sur le bouton du SIGNAL RADIO **15**
- Appuyez sur le bouton de REDÉMARRAGE **14**

6. Si cela ne fonctionne pas, retirez la pile et réinsérez-la au bout de 30 secondes environ.

Relancez ensuite la recherche d'un signal radio, en cas de bonne réception du signal, l'affichage se règle automatiquement sur la bonne heure.

Réglage manuel de l'heure

Si l'horloge n'est pas en mesure de recevoir le signal, vous pouvez régler l'heure manuellement.

1. Vérifiez que le symbole de la tour radio **9** ne s'affiche pas.
2. Maintenez le bouton RÉGLAGE **16** enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au menu de réglage.
3. Appuyez pas-à-pas sur le bouton RÉGLAGE pour passer d'un menu à un autre. Affichage de l'heure au format 12-/24, réglage du fuseau horaire, des heures, des minutes, de l'année, du mois et de la langue.
4. Appuyez sur le bouton ▲ - **20** ou sur le ▼-bouton **21**, pour augmenter ou diminuer les valeurs affichées de 1 jusqu'à ce que vous atteigniez la valeur souhaitée. Vos réglages seront automatiquement confirmés dès que vous passerez au menu suivant.
5. Maintenez le ▲- bouton ou le ▼- bouton enfoncé pour augmenter ou diminuer plus rapidement cette valeur.
6. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton RÉGLAGE ou ne touchez à aucun bouton pendant 20 secondes. L'écran revient à l'affichage normal.

Heure universelle

En mode horaire, vous accédez à l'heure universelle via le bouton RÉGLAGE. Appuyez sur ▲- ou sur ▼- pour afficher l'heure qu'il est dans d'autres pays. Le réveil peut afficher l'heure de 32 villes du monde.

	CODE VILLE	PAYS	VILLE	ZONE
1	LON	Angleterre	Londres	0
2	DUB	Irlande	Dublin	0
3	WLG	Nouvelle-Zélande	Wellington	12
4	SYD	Australie	Sydney	10
5	TYO	Japon	Tokyo	9
6	SIN	Singapour	Singapour	8
7	HKG	Chine	Hong Kong	8
8	PEK	Chine	Pékin	8
9	BKK	Thaïlande	Bangkok	7
10	DBX	E.A.U.	Dubaï	4
11	MOW	Russie	Moscou	3
12	JRS	Israël	Jérusalem	2
13	IST	Turquie	Istanbul	2
14	CAI	Égypte	Le Caire	2
15	CPT	Afrique du Sud	Le Cap	2

16	ATH	Grèce	Athènes	2
17	AMM	Jordanie	Amman	2
18	PAR	France	Paris	1
19	FRA	Allemagne	Francfort	1
20	CPH	Danemark	Copenhague	1
21	BCN	Espagne	Barcelone	1
22	AMS	Hollande	Amsterdam	1
23	ALA	États-Unis d'Amérique	Alaska	-9
24	LAX	États-Unis d'Amérique	Los Angeles	-8
25	MEX	Mexique	Mexico	-6
26	CHI	États-Unis d'Amérique	Chicago	-6
27	YOW	Canada	Ottawa	-5
28	WAS	États-Unis d'Amérique	Washington DC	-5
29	NYC	États-Unis d'Amérique	New York	-5
30	HAV	Cuba	La Havane	-5
31	FAL	-----	Îles Falkland	-4
32	RIO	Brésil	Rio de Janeiro	-3

Fonctions de l'horloge analogique

- 3 touches de fonction :

Bouton SET 22	- Réglage manuel de l'heure
Bouton RESET 24	- Redémarrage
Bouton REC 23	- Démarrage de la réception du signal radio

- Heure (heure radio)
- Affichage de la température en °C **1**

Mise en service de l'horloge analogique

1. Insérez la pile en suivant les instructions du chapitre « Remplacer la pile ».
2. L'horloge passe en mode réglage rapide, c'est à dire que les aiguilles **13** se déplacent rapidement jusqu'à ce qu'elles atteignent 12 h. La recherche d'un signal radio débute alors.
3. Si un signal radio est reçu, les aiguilles se règlent automatiquement sur la bonne heure, le réglage est terminé. Ce processus peut durer jusqu'à 15 minutes.

4. Si aucun signal radio n'est reçu, les aiguilles restent sur 12 h. Dans ce cas, suivez les instructions du chapitre « Réglage manuel de l'heure (horloge analogique) ».



Pour lancer une recherche manuelle du signal radio, appuyez sur le bouton REC **23** et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

Réglage manuel de l'heure



L'horloge essaie, plusieurs fois par jour, de réceptionner un signal radio. Si elle n'y parvient pas, elle continue à fonctionner avec l'heure réglée manuellement.

Si la réception du signal radio échoue, réglez l'heure manuellement. Procédez de la façon suivante :

1. Appuyez sur le bouton SET **22** et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes pour revenir au réglage manuel.
2. Appuyez sur le bouton SET pour déplacer l'aiguille des minutes d'une minute. Pour que l'aiguille **13** se déplace plus rapidement, vous pouvez également maintenir le bouton SET enfoncé.

L'horloge fonctionne alors comme une horloge à quartz.

Remplacement de la pile

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une utilisation inappropriée des piles peut endommager l'horloge.

- Insérez une seule pile dans l'horloge.

Les signes d'une pile faible sont :

- pour l'horloge analogique, les aiguilles ne bougent plus.
- pour l'horloge digitale, l'affichage faiblit ou s'efface.
Pour remplacer la pile, procédez comme suit :

1. Retirez le couvercle du boîtier **18** de l'horloge **8**.
2. Ouvrez le compartiment de la pile **19**.
3. Insérez la pile neuve dans l'horloge en suivant les instructions du chapitre « Caractéristiques techniques ». Respectez la polarité. Refermez le compartiment des piles.
4. Remettez le couvercle en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

Vous pouvez maintenant réutiliser l'horloge.

Nettoyage et rangement

REMARQUE !

Risque de court-circuit !

La pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier risque de provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais l'horloge dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Veillez à ce que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une utilisation non conforme de l'horloge peut la détériorer.

- N'utilisez pas de détergent agressif, de brosses avec des poils métalliques ou en nylon, ni d'objets aiguisés ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures ou des objets semblables. Ils risquent d'endommager les surfaces.

- Ne mettez pas l'horloge dans le lave-vaisselle. Elle serait inévitablement détruite.

1. Sortez les piles de l'horloge avant de la nettoyer.
2. Essuyez l'horloge à l'aide d'un chiffon doux, humide et non pelucheux.
3. Séchez l'horloge et en particulier le verre de l'horloge.

Rangement

- Retirez la pile avant de ranger l'horloge.
- Rangez l'horloge dans un endroit sec et à l'abri, entre 0 °C et 40 °C.
- Rangez l'horloge hors de la vue et de la portée des enfants.
- Pour le rangement, respectez les instructions du chapitre « Consignes de sécurité ».

Correction des erreurs

Avant de nous signaler un problème, vérifiez la pile et remplacez-la par une pile neuve le cas échéant.

Erreur et cause possible	Dépannage
<p>L'horloge ne reçoit aucun signal radio. La réception du signal radio peut être perturbée ou impossible en raison de constructions ou d'obstacles naturels (par ex. des montagnes). Des interférences électromagnétiques ou atmosphériques peuvent également gêner le signal radio.</p>	<p>Si l'horloge ne reçoit aucun signal, réessayez à un autre endroit avec une meilleure réception. Cette erreur peut être résolue en installant l'horloge à un autre endroit. Respectez les instructions du chapitre « Réception d'un signal radio ».</p>
<p>La température affichée est erronée. L'affichage de la température peut être influencé par le rayonnement direct du soleil.</p>	<p>N'exposez pas l'horloge aux rayons directs du soleil. La fraîcheur ou la chaleur émis par le mur, peuvent modifier l'affichage de la température.</p>

Les aiguilles de l'horloge ne bougent plus (horloge analogique) ou **l'affichage sur l'écran s'estompe** ou disparaît totalement (horloge digitale).

C'est un signe d'une faiblesse de la pile.

Remplacez la pile. Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité.

Voir chapitre « Remplacement de la pile ».

La ventouse n'adhère pas.

Le support sur lequel vous ventousez l'horloge doit être lisse et propre.

Il est recommandé de nettoyer le support avec un détergent. Respectez les instructions du chapitre « Installation de l'horloge à l'aide de la ventouse ».

L'heure ne s'affiche pas correctement.

1. Redémarrez l'horloge après avoir sorti la pile et l'avoir réinsérée.
2. Procédez en suivant les instructions du chapitre « Mise en service de l'horloge analogique » ou « Réglage manuel de l'heure (horloge analogique) » et « Réglage manuel de l'heure (horloge digitale) ».

Caractéristiques techniques

Modèle :

GT-WC-BC-01, Ø 17,5 cm

GT-WC-BC-02, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-03, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-04, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-05, Ø 14,5 cm

Alimentation électrique :

1 pile 1,5 V DC AA

Précision de la température :

± 1° C de 0 °C à +40 °C

Plage de température :

-10 °C à +50 °C

Résolution de la température :

0,1 °C

Plage de fréquence :

77.5 KHz

Vous pouvez télécharger ce

mode d'emploi au format

PDF sur notre site :

www.gt-support.de

Déclaration de conformité



Texte court de la déclaration de conformité : La société Globaltronics GmbH & Co. KG déclare que cette horloge radio pour salle de bain est conforme aux exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Vous pouvez consulter le texte complet de la déclaration de conformité sur le site web :

www.gt-support.de

Élimination

Éliminer l'emballage



Tryez l'emballage avant de l'éliminer. Jetez les cartons et

les vieux papiers, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Il est interdit de jeter les appareils usagers dans les ordures ménagères !

Si l'horloge est inutilisable, chaque utilisateur est **contraint par la loi de jeter les vieux appareils séparément des déchets ménagers**, p.ex. dans un point de collecte de sa commune/ de son quartier. Ceci pour garantir que les appareils

usagés sont recyclés correctement sans effet négatif sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques portent le pictogramme ci-contre.



Il est interdit de jeter les piles et batteries dans les ordures ménagères !

En tant que consommateur, la loi vous oblige à emmener toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent des substances nocives ou non, dans un point de collecte de votre commune / de votre quartier ou chez le revendeur spécialisé, pour qu'elles puissent être traitées ou recyclés de manière écologique.

INHALTS- VERZEICHNIS

Allgemeines71

Bedienungsanleitung
lesen und aufbewahren...71

Zeichenerklärung72

Sicherheit..... 73

Bestimmungsgemäßer
Gebrauch 73
Sicherheitshinweise 74

Lieferumfang /

Teilebezeichnung 78

Erstverwendung..... 82

Uhr und Lieferumfang
prüfen.....82
Anbringen der Uhr mit
Hilfe des Saugnapfs.....82
Anbringen der Uhr mit
Hilfe der Aufhängöse 84
Aufstellen der Uhr mit
Hilfe des Standfußes 84

Funksignal-Empfang 84

Temperaturanzeige 86

Funktionen Digitaluhr 87

Inbetriebnahme
Digitaluhr 89
Manuelles Einstellen
der Uhrzeit 91
Weltzeit 92

Funktionen Analoguhr 94

Inbetriebnahme
Analoguhr.....94
Manuelles Einstellen
der Uhrzeit95

Batteriewechsel..... 96

Reinigung und

Aufbewahrung 97

Aufbewahrung..... 98

Fehlerbehebung..... 99

Technische Daten 101

Konformitätserklärung ... 101

Entsorgung102

Verpackung entsorgen.. 102
Altgerät entsorgen 102

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Funk-Baduhr (im Folgenden nur „Uhr“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Uhr einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden an der Uhr führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Uhr an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Wecker oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risiko-grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risiko-grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.




Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Inbetriebnahme oder zur Handhabung.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IP24 Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 12,5 mm und Schutz gegen allseitiges Spritzwasser.

 Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, werden mit Gleichstrom betrieben.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Uhr ist ausschließlich zum Gebrauch als Uhr mit Temperaturanzeige konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie die Uhr nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder Verpackungs- oder Kleinteile verschlucken, können sie daran erstickten.

- Halten Sie Verpackungs- und Kleinteile von Kindern fern.

WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Wenn Sie Batterien ins offene Feuer werfen oder sie unsachgemäß wechseln, kön-

nen sie explodieren und giftige Dämpfe können entweichen.

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch gleichwertige Batterietypen.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- **Achtung!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.
- Batterien sollten nicht extremer Hitze ausgesetzt werden, wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem.

⚠️ WARNUNG!

Vergiftungsgefahr!

Wenn Kinder Batterien verschlucken, können die Batterien auslaufen und zu Vergiftungen oder zum Tode führen.

- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr verschließen lässt, entsorgen Sie die Uhr wie im Kapitel „Entsorgung“ beschrieben.

- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

⚠️ VORSICHT!

Verätzungsgefahr!

Das Berühren beschädigter und ausgelaufener Batterien kann zu Verletzungen oder Verätzungen führen.

- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an. Sollten Sie doch einmal mit der Batterieflüssigkeit

in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie bei Hautreaktionen umgehend einen Arzt auf.

- Um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden, laden Sie sie nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.
- Entnehmen Sie die Batterie aus der Uhr, sobald diese leer ist.
- Reinigen Sie, falls nötig, die Batteriekontakte.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

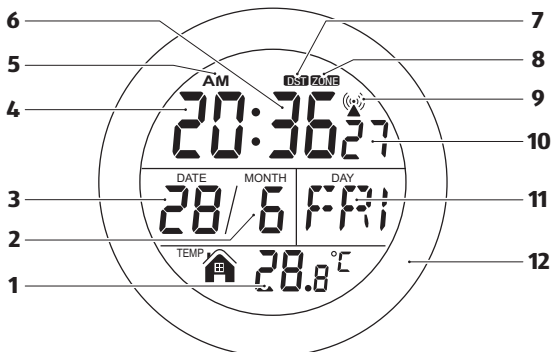
Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Funktionsstörungen und Beschädigungen der Uhr führen.

- Legen Sie keine Gegenstände auf die Uhr.
- Üben Sie keinen Druck auf das Uhrenglas aus.
- Halten Sie kantige Gegenstände vom Uhrenglas fern.
- Setzen Sie die Uhr keiner anderen

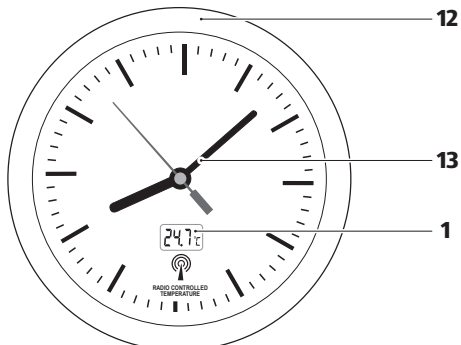
Feuchtigkeit als der im Badezimmer aus.

- Setzen Sie die Uhr nicht dauerhaft Temperaturen unter 10 °C und über 40 °C aus.
 - Halten Sie die Uhr von Staub, Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und starken Stößen sowie Magnetfeldern fern.
 - Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern wenden Sie sich im Falle einer Reparatur über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
- Wenn Sie die Uhr nicht benutzen, sie reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Uhr immer aus, indem Sie die Batterie entfernen.
 - Lagern Sie die Uhr nie bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C.

Lieferumfang/Teilebezeichnung



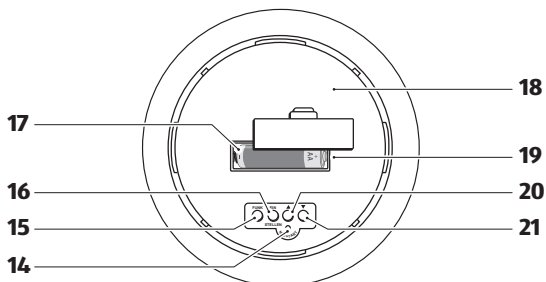
GT-WC-BC-04 / GT-WC-BC-05



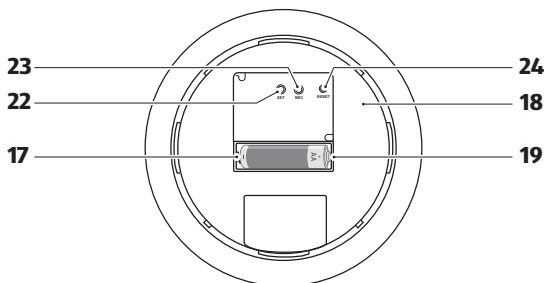
GT-WC-BC-01 / GT-WC-BC-02 / GT-WC-BC-03

- 1** Temperaturanzeige
- 2** Monatsanzeige
- 3** Datumsanzeige
- 4** Stundenanzeige
- 5** 12/24-Stundenanzeige
- 6** Minutenanzeige
- 7** Sommerzeitsymbol
- 8** Zeitzonenanzeige
- 9** Funkturmsymbol
- 10** Sekundenanzeige
- 11** Wochentagsanzeige
- 12** Gehäuse
- 13** Zeiger

Lieferumfang/Teilebezeichnung

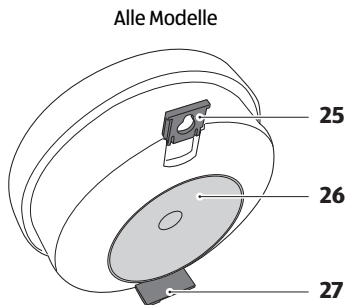


GT-WC-BC-04 / GT-WC-BC-05



GT-WC-BC-01 / GT-WC-BC-02 / GT-WC-BC-03

- 14** NEUSTART-Taste
- 15** FUNKSIGNAL-Taste
- 16** EINSTELLEN-Taste
- 17** Batterie (1,5 V , Typ LR6)
- 18** Gehäuseabdeckung
- 19** Batteriefach
- 20** ▲-Taste
- 21** ▼-Taste
- 22** SET-Taste
- 23** REC-Taste
- 24** RESET-Taste
- 25** Aufhängöse
- 26** Saugnapf
- 27** Standfuß
- Garantiekarte /
Garantiebedingungen



Erstverwendung

Uhr und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Sensor schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Uhr aus der Verpackung.

2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
3. Kontrollieren Sie, ob die Uhr Schäden aufweist. Wenn die Lieferung unvollständig ist oder die Uhr Schäden aufweist, verwenden Sie sie nicht, sondern wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Anbringen der Uhr mit Hilfe des Saugnapfs

Beachten Sie beim Anbringen der Uhr mit Hilfe des Saugnapfs **26** folgende Hinweise:

- Achten Sie darauf, dass der Untergrund, auf dem Sie die Uhr anbringen, frei von Staub und Fett ist.

Reinigen Sie den Untergrund gegebenenfalls vorher mit einem Reinigungsmittel.

- Bringen Sie die Uhr an einem Ort an, an dem sie nicht beschädigt werden kann. Sollte sich die Uhr von selbst lösen und herunterfallen, beachten Sie, dass Glasbruch kein Garantiefall ist!
- Vermeiden Sie, den Saugnapf direkt über einer Fliesenfuge anzubringen, da hier kein Vakuum entsteht und der Saugnapf nicht hält.
- Der Saugnapf haftet ausschließlich auf glatten Oberflächen.
- Drücken Sie von Zeit zu Zeit die Uhr erneut fest und prüfen Sie, wie fest die Uhr sitzt, da sich der

Saugnapf nach einiger Zeit lösen kann.

- Bringen Sie die Uhr nicht innerhalb des Duschbereiches an, da die Uhr nur gegen Feuchtigkeit geschützt ist. Zu starker Kontakt mit Wasser kann zu Störungen führen.
- Ziehen Sie nicht direkt an der Uhr, um sie zu lösen. Damit vermeiden Sie Defekte an der Uhr oder dem Untergrund. Der Saugnapf der Uhr ist für die Anbringung auf glatten Oberflächen, z. B. Fliesen, Spiegel- und Glasflächen etc., geeignet. Die Fliesen müssen glänzend sein, auf matten Fliesen haftet der Saugnapf nicht.
- Feuchten Sie den Saugnapf vor dem Andrücken

etwas an, um einen stärkeren Halt zu bewirken.

Lösen des Saugnapfs

Heben Sie den Saugnapf einzeln am Rand an, damit Luft unter ihn gelangen kann.

Sie können den Saugnapf nun vom Untergrund ablösen.

Anbringen der Uhr mit Hilfe der Aufhängöse

Sollten Sie die Uhr nicht mit Hilfe des Saugnapfs anbringen können, dann steht Ihnen auf der Rückseite der Gehäuseabdeckung eine Aufhängöse **25** zur Verfügung.

1. Ziehen Sie die Aufhängöse aus der Gehäuseabdeckung heraus.

2. Hängen Sie die Uhr an einem Nagel oder einer Schraube an einer geeigneten Stelle an der Wand auf.

Aufstellen der Uhr mit Hilfe des Standfußes

Sie können die Uhr auch mit Hilfe des Standfußes **27** aufstellen.

1. Ziehen Sie den Standfuß aus der Standfußhalterung heraus.
2. Stellen Sie die Uhr am gewünschten Platz auf.

Funksignal-Empfang

Beachten Sie beim Funkempfang folgendes:

- Die Uhr empfängt die Funksignale des Langwel-

lensenders „DCF77“ aus Mainflingen.

- Der Empfangsvorgang startet automatisch, nachdem Sie die Batterie eingelegt haben.
- Sollte Ihre Uhr das Funk-signal nicht empfangen können, starten Sie erneut einen Empfangsversuch, indem Sie bei der Digitaluhr die FUNKSIGNAL-Taste **15** drücken. Während des Empfangs kann nur die FUNKSIGNAL-Taste betätigt werden.
- Für einen erneuten Empfangsversuch der Analoguhr siehe das Kapitel „Manuelle Synchronisation (Analoguhr)“.
- Das Funksignal wird automatisch um 3:00, 4:00 und 5:00 Uhr morgens emp-

fangen. Wird das Signal einmal täglich erfolgreich empfangen, werden die verbleibenden Funksignale an diesem Tag ignoriert. Der Vorgang wird an jedem Tag wiederholt.

- Die erforderliche Zeit für den Empfang des Funksignals beträgt bis zu 15 Minuten bei schwacher Signalabdeckung. Die Uhr stoppt den Empfang ca. 4 Minuten, nachdem der Empfang über die Signalabdeckung hinausgeht. Der Empfang endet nach ca. 3 Minuten in Gebieten mit starker Signalabdeckung.
- Schlägt der Empfang fehl, startet der nächste Empfang am Folgetag um 3:00 Uhr.

- Bei Empfang des Sommerzeitsignals werden bei der Digitaluhr die Sommerzeit und das Sommerzeitsymbol automatisch angezeigt.



Elektromagnetische oder atmosphärische Störungen

können das Funksignal stören.

Die Entfernung von Störquellen wie z. B. Computerbildschirmen oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 bis 2 m betragen.

Vermeiden Sie die Uhr direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.

Hinter Stahlbetonwänden (Kellern, Hochhäusern, usw.) ist das Funksignal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen platzieren Sie die Uhr

in die Nähe eines Fensters und/oder richten Sie sie so aus, dass die Vorder- oder Rückseite der Uhr in Richtung Frankfurt/M. zeigt.

Temperaturanzeige



Durch Anbringen der Uhr an einer Wand kann die Temperaturanzeige durch die Kälte-/Wärmeabstrahlung der Wand beeinträchtigt werden.

Nach Einlegen der Batterie erscheint die Temperaturanzeige **1**. Die exakte Umgebungstemperatur wird jedoch erst nach einiger Zeit angezeigt.

Funktionen Digitaluhr

- 5 Funktionstasten:

NEUSTART-Taste 14	- Neustart (einmalig drücken)
FUNKSIGNAL-Taste 15	- AUS/AN RCC (Taste einmalig drücken in der normalen Anzeige). - RCC-Empfangsmenü aufrufen (Taste einmalig drücken bei der Uhrzeiteinstellung).
EINSTELLEN-Taste 16	- Einstellungsmenü Uhrzeit (Taste gedrückt halten in der normalen Anzeige). - Einstellungsmenü auswählen (Taste einmalig drücken bei der Uhrzeiteinstellung).
▲-Taste 20	- Einen Schritt vor (Taste einmalig/mehrmalig drücken bei der Uhrzeiteinstellung).
▼-Taste 21	- Einen Schritt zurück (Taste einmalig/mehrmalig drücken bei der Uhrzeiteinstellung).

- RCC-Version: DCF 77
- Wochentagsanzeige in 9 Sprachen:

	DEU	ENG	ITA	FRA	NIE
MONTAG	MON	MON	LUN	LUN	MAA
DIENSTAG	DIE	TUE	MAR	MAR	DIN
MITTWOCH	MIT	WET	MER	MER	WOE
DONNERSTAG	DON	THU	GIO	JEU	DON
FREITAG	FRE	FRE	WEN	VEN	VRI
SAMSTAG	SAM	SAT	SAB	SAM	ZAT
SONNTAG	SON	SUN	DOM	DIM	ZON
	SPA	HUN	SLO	DAN	
MONTAG	LUN	HET	PON	MAN	
DIENSTAG	MAR	KED	TOR	TIR	
MITTWOCH	MIE	SZE	SRE	ONS	
DONNERSTAG	JUE	CSU	CET	TOR	
FREITAG	VIE	PEN	PET	FRE	
SAMSTAG	SAB	SZO	SOB	LOR	
SONNTAG	DOM	VAS	NED	SON	

- 6-stellige Uhrzeitanzeige: Stunden **4**, Minuten **6** und Sekundenanzeige **10**
- Kalender 2000-2099: 2-stellige Monatsanzeige **2** und 2-stellige Datumsanzeige **3**
- 12/24-Stunden-Anzeige **5**
- Temperaturanzeige (°C) **1**: 3-stellige Anzeige Innentemperatur
Temperaturbereich: -9,9° C – +50 °C, beim Unterschreiten der Temperatur wird im Display LL,L bzw. beim Überschreiten HH,H angezeigt. Prüfzeit: 30 Sek.
- Zeitzoneneinstellung: -12/+12 Stunden einstellbar **8**
- Sommerzeit-/Winterzeit-symbol **7** (stellt sich automatisch ein)

Inbetriebnahme Digitaluhr

1. Legen Sie die Batterie ein, wie im Kapitel „Batterie-wechsel“ beschrieben.
2. Nachdem Sie die Batterie eingelegt haben, erscheint die LCD-Anzeige und der Suchvorgang der Uhr beginnt automatisch, angezeigt durch das blinkende Funkturmsymbol **9**.



In diesem Zeitraum können keine anderen Einstellungen vorgenommen werden. Dieser Vorgang kann etwa 7 Minuten dauern.

3. Nach dem Empfang des Funksignals wird die Datumsanzeige **3** und Uhrzeitanzeige automatisch eingestellt. Das Funkturmsymbol **9** ist dauerhaft sichtbar.

4. Ist der Empfang des Funksignals nicht erfolgreich, so wird das Funkturmsymbol nicht angezeigt. Beachten Sie bei Nichtempfang die Hinweise am Anfang dieses Kapitels. Da nachts weniger atmosphärische Störungen auftreten, ist zu dieser Zeit in den meisten Fällen ein Funkempfang möglich. Grundsätzlich reicht eine einmalige Synchronisierung pro Tag aus, um die Uhrzeit genau zu halten.

5. Um die Suche nach dem Funksignal nochmals zu starten, gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie die FUNKSIGNAL-Taste **15**.
- Drücken Sie die NEU-START-Taste **14**.

6. Wenn das nicht funktioniert, entnehmen Sie die Batterie und setzen Sie sie nach ca. 30 Sekunden wieder ein. Nun beginnt erneut die Suche nach dem Funksignal und bei erfolgreichem Empfang stellen sich das Display automatisch auf die korrekte Uhrzeit ein.

Manuelles Einstellen der Uhrzeit

Sollte die Uhr das Funksignal nicht empfangen können, haben Sie die Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Funkturmsymbol **9** nicht angezeigt wird.
2. Halten Sie die **EINSTELLEN-Taste 16** ca. 3 Sekunden gedrückt, um in das Einstellungs-menü zu gelangen.
3. Drücken Sie schrittweise die **EINSTELLEN-Taste**, um zwischen den folgenden Menüs zu wechseln: 12-/24-Stunden-Anzeige, Zeitzoneneinstellung, Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Sprache.
4. Drücken Sie die **▲-Taste 20** oder die **▼-Taste 21**, um den jeweils angezeigten Wert um 1 zu erhöhen oder zu senken, bis Sie den

gewünschten Wert erreicht haben. Ihre Einstellungen werden durch den Menüwechsel automatisch bestätigt.

5. Halten Sie die **▲-Taste** oder **▼-Taste** gedrückt, um den Wert schneller zu erhöhen oder zu senken.
6. Drücken Sie zum Verlassen die **EINSTELLEN-Taste** oder warten Sie 20 Sekunden ohne eine Taste zu drücken. Die Anzeige springt zurück auf die Normalansicht.

Weltzeit

Im Zeitmodus gelangen Sie über die EINSTELLEN-Taste zur Weltzeit. Drücken Sie ▲ oder ▼ um die Zeit in anderen Ländern anzusehen. Insgesamt kann die Zeit an 32 Orten weltweit angezeigt werden.

	CITY CODE	LAND	STADT	ZONE
1	LON	England	London	0
2	DUB	Ireland	Dublin	0
3	WLG	New Zealand	Wellington	12
4	SYD	Australia	Sydney	10
5	TYO	Japan	Tokyo	9
6	SIN	Singapore	Singapore	8
7	HKG	China	Hong Kong	8
8	PEK	China	Peking	8
9	BKK	Thailand	Bangkok	7
10	DBX	UAE	Dubai	4
11	MOW	Russia	Moscow	3
12	JRS	Israel	Jerusalem	2
13	IST	Turkey	Istanbul	2
14	CAI	Egypt	Cairo	2
15	CPT	South Africa	Cape Town	2
16	ATH	Greece	Athens	2

17	AMM	Jordan	Amman	2
18	PAR	France	Paris	1
19	FRA	Germany	Frankfurt	1
20	CPH	Denmark	Copenhagen	1
21	BCN	Spain	Barcelona	1
22	AMS	Holland	Amsterdam	1
23	ALA	U.S.A.	Alaska	-9
24	LAX	U.S.A.	Los Angeles	-8
25	MEX	Mexico	Mexico	-6
26	CHI	U.S.A.	Chicago	-6
27	YOW	Canada	Ottawa	-5
28	WAS	U.S.A.	Washington DC	-5
29	NYC	U.S.A.	New York	-5
30	HAV	Cuba	Havanna	-5
31	FAL	-----	Falkland Island	-4
32	RIO	Brazil	Rio de Janeiro	-3

Funktionen Analoguhr

- 3 Funktionstasten:

SET- Taste 22	- Manuelles Einstellen der Uhrzeit
RESET- Taste 24	- Neustart
REC- Taste 23	- Start für den Funkempfang

- Uhrzeit (Funkuhrzeit)
- Temperaturanzeige in °C **1**

Inbetriebnahme Analoguhr

1. Legen Sie die Batterie ein, wie im Kapitel „Batterie-wechsel“ beschrieben.
2. Die Uhr wechselt in die Schnelleinstellung, d. h.

die Zeiger **13** bewegen sich schnell und stellen sich auf die 12-Uhr-Position ein. Nun beginnt die Suche nach dem Funksignal.

3. Bei erfolgreichem Empfang des Funksignals stellen sich die Zeiger automatisch auf die korrekte Uhrzeit ein, die Einstellung ist beendet. Dieser Vorgang kann bis zu 15 Minuten dauern.
4. Ist der Empfang des Funksignals nicht erfolgreich, so bleiben die Zeiger auf der 12-Uhr-Position stehen. In diesem Fall gehen Sie vor wie im Kapitel „Manuelles Einstellen der Uhrzeit (Analoguhr)“ beschrieben.



Um eine manuelle Suche des Funksignals auszulösen, drücken und halten Sie die REC-Taste **23** ca. 3 Sekunden gedrückt.

Manuelles Einstellen der Uhrzeit



Die Uhr versucht automatisch mehrmals am Tag das Funksignal zu empfangen. Gelingt dies nicht, läuft die Uhr mit der manuell eingestellten Zeit weiter.

Ist der Empfang des Funksignals nicht erfolgreich, stellen Sie die Uhrzeit manuell ein. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die SET-Taste **22** für ca. 5 Sekunden gedrückt, um in den manuellen Einstellmodus zu gelangen.

2. Drücken Sie die SET-Taste, um den Minutenzeiger um eine Minute zu verstellen. Halten Sie für einen schnelleren Vorlauf der Zeiger **13** alternativ die SET-Taste gedrückt.

Die Uhr läuft nun als Quarzuhr weiter.

Batteriewechsel

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann zu Beschädigungen an der Uhr führen.

- Legen Sie nur eine neue Batterie ein.

Anzeichen für eine schwache Batterie sind:

- Bei der Analoguhr bleiben die Zeiger stehen.
- Bei der Digitaluhr wird die Anzeige im Display schwach oder verblasst ganz. Um die Batterie zu

wechsell, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drehen Sie die Gehäuseabdeckung **18** der Uhr ab.
 2. Öffnen Sie das Batteriefach **19**.
 3. Legen Sie eine neue Batterie gemäß den Spezifikationen im Kapitel „Technische Daten“ in die Uhr ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
 4. Setzen Sie die Gehäuseabdeckung auf die Uhr und drehen Sie die Gehäuseabdeckung im Uhrzeigersinn.
- Sie können die Uhr jetzt wieder verwenden.

Reinigung und Aufbewahrung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Uhr niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssig-

keiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Uhr kann zu Beschädigungen der Uhr führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer,

harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

– Geben Sie die Uhr keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

1. Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterie aus dem Batteriefach.
2. Wischen Sie die Uhr mit einem weichen, angefeuchteten und fusselfreien Tuch ab.
3. Trocknen Sie die Uhr, besonders das Uhrenglas, vollständig.

Aufbewahrung

- Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie die Uhr lagern.
- Lagern Sie die Uhr an einem trockenen und geschützten Ort bei 0 °C bis 40 °C.
- Lagern Sie die Uhr für Kinder unzugänglich.
- Beachten Sie für die Lagerung auch das Kapitel „Sicherheitshinweise“.

Fehlerbehebung

Bevor Sie die Uhr reklamieren, überprüfen Sie die Batterie und tauschen Sie diese gegebenenfalls gegen eine neue aus.

Fehler und mögliche Ursache	Behebung
<p>Die Uhr empfängt kein Funksignal. Durch bauliche oder natürliche Hindernisse (z. B. Berge) kann der Empfang des Funksignals gestört werden oder unmöglich sein.</p> <p>Elektromagnetische oder atmosphärische Störungen können das Funksignal ebenfalls stören.</p>	<p>Sollte die Uhr kein Signal empfangen, so versuchen Sie es an einem anderen Ort mit besserem Funkempfang nochmals. Diese Störung kann meist schon allein durch die Wahl eines anderen Standortes behoben werden. Beachten Sie bitte auch die im Kapitel „Funksignal-Empfang“ angeführten Hinweise.</p>
<p>Es wird eine falsche Temperatur angezeigt. Durch direkte Sonneneinstrahlung wird die Temperaturanzeige beeinflusst.</p>	<p>Bitte platzieren Sie die Uhr so, dass sie nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Auch die Kälte-/Wärmeabstrahlung der Wand kann die Temperaturanzeige beeinträchtigen.</p>

Die Uhr bleibt stehen (Analoguhr) oder **die Anzeige auf dem Display wird schwach** bzw. verblasst ganz (Digitaluhr). Das deutet auf eine schwache Batterie hin.

Ersetzen Sie die Batterie. Achten Sie beim Einlegen der Batterie immer auf die richtige Polarität. Siehe Kapitel „Batteriewechsel“.

Der Saugnapf haftet nicht. Der Untergrund, auf dem Sie Ihre Uhr anbringen, muss glatt und frei von Staub und Fett sein.

Es wird empfohlen, den Untergrund zuvor mit einem Reinigungsmittel zu reinigen. Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Anbringen mit Hilfe des Saugnapfs“.

Die Uhrzeit wird nicht korrekt angezeigt.

1. Starten Sie die Uhr neu, indem Sie die Batterie herausnehmen und wieder einlegen.
2. Gehen Sie vor, wie in den Kapiteln „Inbetriebnahme Analoguhr“ bzw. „Manuelles Einstellen der Uhrzeit (Analoguhr)“ und „Manuelles Einstellen der Uhrzeit (Digitaluhr)“ beschrieben.

Technische Daten

Modell:

GT-WC-BC-01, Ø 17,5 cm

GT-WC-BC-02, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-03, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-04, Ø 14,5 cm

GT-WC-BC-05, Ø 14,5 cm

Stromversorgung:

1× 1,5 V DC, AA Batterie

Genauigkeit Temperatur:

± 1 °C von 0 °C bis +40 °C

Messbereich Temperatur:

-10 °C bis +50 °C

Auflösung Temperatur:

0,1 °C

Frequenzbereich:

77.5 KHz

Diese Bedienungsanleitung kann über unsere Homepage **www.gt-support.de** als PDF heruntergeladen werden.

Konformitätserklärung



Kurztext der Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Fa. Globaltronics GmbH & Co. KG, dass sich die Funk-Baduhr in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie auf der Homepage **www.gt-support.de** abrufen.

Entsorgung Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie

Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte der Sensor einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet,



dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.





Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

KLANTENSERVICE • SERVICE CLIENTS • KUNDENSERVICE

 **NL 03 707 14 49**  **FR 03 707 14 49**

 **DE 03 707 14 49**

 **gt-support@teknihall.be**

ART.-NR. 6043 AA 51/20 F

Globaltronics Service Center

c/o teknihall Benelux bvba

Brusselstraat 33

2321 Meer

BELGIË/BELGIQUE/BELGIEN

Verkocht door (Geen serviceadres):

Distribution par (Pas l'adresse du SAV) :

Vertrieben durch (Keine Serviceadresse!):

Globaltronics GmbH & Co. KG

Domstr. 19

20095 Hamburg, Germany